

Bruselj, 12. avgust 2014  
(OR. en)

12459/14

AGRILEG 168

**SPREMNI DOPIS**

---

Pošiljatelj:	Evropska komisija
Datum prejema:	8. avgust 2014
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Uwe CORSEPIUS
Št. dok. Kom.:	D033914/02
Zadeva:	UREDBA KOMISIJE (EU) št. .../... z dne XXX o spremembi prilog II, III, IV in V k Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 glede mejnih vrednosti ostankov za antrakinson, benfluralin, bentazon, bromoksinil, klorotalonil, famoksadon, imazamoks, metil bromid, propanil in žveplovo kislino v ali na nekaterih proizvodih

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument D033914/02.

---

Priloga: D033914/02



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, **XXX**  
SANCO/12440/2013  
(POOL/E3/2013/12440/12440-EN.doc)  
D033914/02  
[...](2014) **XXX** draft

**UREDBA KOMISIJE (EU) št. .../...**

**z dne **XXX****

**o spremembi prilog II, III, IV in V k Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 glede mejnih vrednosti ostankov za antrakinon, benfluralin, bentazon, bromoksinil, klorotalonil, famoksadon, imazamoks, metil bromid, propanil in žveplovo kislino v ali na nekaterih proizvodih**

(Besedilo velja za EGP)

## UREDBA KOMISIJE (EU) št. .../...

z dne **XXX**

### **o spremembi prilog II, III, IV in V k Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 glede mejnih vrednosti ostankov za antrakinon, benfluralin, bentazon, bromoksinil, klorotalonil, famoksadon, imazamoks, metil bromid, propanil in žveplovo kislino v ali na nekaterih proizvodih**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 z dne 23. februarja 2005 o mejnih vrednostih ostankov pesticidov v ali na hrani in krmi rastlinskega in živalskega izvora ter o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS<sup>1</sup>, zlasti člena 5(1), člena 14(1)(a), člena 18(1)(b) in člena 49(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Mejne vrednosti ostankov (v nadaljnjem besedilu: MRL) za bentazon, bromoksinil, klorotalonil, famoksadon in imazamoks so bile določene v Prilogi II in delu B Priloge III k Uredbi (ES) št. 396/2005. Za benfluralin in propanil so bile MRL določene v delu A Priloge III k navedeni uredbi. MRL za antrakinon, metil bromid in žveplovo kislino v Uredbi (ES) št. 396/2005 niso določene, in ker navedene aktivne snovi niso vključene v Prilogo IV k navedeni uredbi, se uporablja privzeta vrednost 0,01 mg/kg iz člena 18(1)(b) navedene uredbe.
- (2) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je za antrakinon predložila obrazloženo mnenje glede obstoječih MRL v skladu s členom 12(1) Uredbe<sup>2</sup>. Nevključitev antrakinona v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS je določena v Odločbi Komisije 2008/986/ES<sup>3</sup>. Glede na to, da uporaba antrakinona v Uniji ni več odobrena in da ni bila priglašena nobena odobrena uporaba v tretjih državah, je primerno določiti MRL v višini specifične meje določanja ali privzete MRL v skladu s členom 18(1)(b) Uredbe (ES) št. 396/2005.

<sup>1</sup> UL L 070, 16.3.2005, str. 1.

<sup>2</sup> Evropska agencija za varnost hrane; Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for anthraquinone according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Obrazloženo mnenje o pregledu obstoječih mejnih vrednosti ostankov (MRL) za antrakinon v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 396/2005). *EFSA Journal* 2012;10(6):2761. [6 str.].

<sup>3</sup> Odločba Komisije 2008/986/ES z dne 15. decembra 2008 o ne vključitvi antrakinona v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutvskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov (UL L 352, 31.12.2008, str. 48).

- (3) Za benfluralin je Agencija predložila obrazloženo mnenje glede obstoječih MRL v skladu s členom 12(1) Uredbe (ES) št. 396/2005<sup>4</sup>. Priporočila je znižanje MRL za solato, endivijo, rukvico, vitlof, fižol (svež, s stroki), fižol (svež, brez strokov), grah (svež, s stroki), grah (svež, brez strokov), lečo, fižol (suh), grah (suh), sončnično seme, seme oljne ogrščice, ječmenovo zrnje, pšenično zrnje in koren cikoriije. Priporočila je ohranitev obstoječih MRL za nekatere proizvode. Ugotovila je, da v zvezi z MRL za česen, paradižnik, kumare, melone in zemeljske oreške ni na voljo nobenih informacij in da je potreben nadaljnji premislek odgovornih za obvladovanje tveganja. MRL za te proizvode bi bilo treba določiti v višini specifične meje določanja ali privzete MRL v skladu s členom 18(1)(b) Uredbe (ES) št. 396/2005.
- (4) Za bentazon je Agencija predložila obrazloženo mnenje glede obstoječih MRL v skladu s členom 12(2) Uredbe (ES) št. 396/2005 v povezavi s členom 12(1) Uredbe<sup>5</sup>. Predlagala je spremembo opredelitve ostanka. Priporočila je znižanje MRL za česen, šalotko, zelišča, fižol (svež, brez strokov), grah (svež, s stroki), grah (svež, brez strokov), zemeljske oreške, proso, perutnino (meso, maščevje in jetra) ter ptičja jajca. Priporočila je ohranitev obstoječih MRL za nekatere proizvode. Ugotovila je, da v zvezi z MRL za krompir, por, zeliščne čaje (suhe liste) prašiče (meso, maščevje, jetra in ledvice), govedo (meso, maščevje, jetra in ledvice), ovce (meso, maščevje, jetra in ledvice), koze (meso, maščevje, jetra in ledvice) in mleko (goveje, ovčje in kozje) nekatere informacije niso na voljo in da je potreben nadaljnji premislek odgovornih za obvladovanje tveganja. Ker tveganja za potrošnike ni, bi bilo treba MRL za navedene proizvode določiti v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 396/2005 na obstoječi ravni ali ravni, ki jo določi Agencija. Navedene MRL bodo pregledane, pri pregledu pa se bodo upoštevale informacije, ki bodo na voljo v dveh letih od objave te uredbe. Ugotovila je tudi, da v zvezi z MRL za spomladansko čebulo, kumare, makovo seme in sojo ni na voljo nobenih informacij in da je potreben nadaljnji premislek odgovornih za obvladovanje tveganja. MRL za te proizvode bi bilo treba določiti v višini specifične meje določanja ali privzete MRL v skladu s členom 18(1)(b) Uredbe (ES) št. 396/2005.
- (5) Za bromoksinil je Agencija predložila obrazloženo mnenje glede obstoječih MRL v skladu s členom 12(2) Uredbe (ES) št. 396/2005 v povezavi s členom 12(1) Uredbe<sup>6</sup>. Predlagala je spremembo opredelitve ostanka. Priporočila je znižanje MRL za česen, čebulo, šalotko, sladko koruzo, šparglje, por in laneno seme. Priporočila je ohranitev obstoječih MRL za nekatere proizvode. Ugotovila je, da v zvezi z MRL za hmelj nekatere informacije niso na voljo in da je potreben nadaljnji premislek odgovornih za obvladovanje tveganja. Ker tveganja za potrošnike ni, bi bilo treba MRL za navedeni proizvod določiti v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 396/2005 na obstoječi ravni ali ravni, ki

---

<sup>4</sup> Evropska agencija za varnost hrane, 2013. Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for benfluralin according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Obrazloženo mnenje o pregledu obstoječih mejnih vrednosti ostankov (MRL) za benfluralin v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 396/2005). *EFSA Journal* 2013; 11(6):3278. [33 str.].

<sup>5</sup> Evropska agencija za varnost hrane; Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for bentazone according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Obrazloženo mnenje o pregledu obstoječih mejnih vrednosti ostankov (MRL) za bentazon v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 396/2005). *EFSA Journal* 2012; 10(7):2822. [65 str.].

<sup>6</sup> Evropska agencija za varnost hrane; Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for bromoxynil according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Obrazloženo mnenje o pregledu obstoječih mejnih vrednosti ostankov (MRL) za bromoksinil v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 396/2005). *EFSA Journal* 2012; 10(8):2861. [41 str.].

jo določi Agencija. Ta MRL bo pregledana, pri pregledu pa se bodo upoštevale informacije, ki bodo na voljo v dveh letih od objave te uredbe.

- (6) Za klorotalonil je Agencija predložila obrazloženo mnenje glede obstoječih MRL v skladu s členom 12(2) Uredbe (ES) št. 396/2005 v povezavi s členom 12(1) Uredbe<sup>7</sup>. Ugotovila je, da v zvezi z MRL za jabolka, hruške, kutine, nešplje, japonske nešplje, marelice, breskve, namizno in vinsko grozdje, jagode, kosmulje, banane, papajo, krompir, korenje, gomoljno zeleno, hren, pastinak, koren peteršilja, črni koren, repo, česen, čebulo, šalotko, spomladansko čebulo, paradižnik, jajčevce, kumare, kumarice za vlaganje, bučke, melone, buče, lubenice, cvetačo, brstični ohrovt, glavnat zelje, listnato zeleno, peteršilj, fižol (svež, s stroki), fižol (svež, brez strokov), grah (svež, s stroki), grah (svež, brez strokov), lečo (svežo), šparglje, zeleno, por, fižol, gojene gobe, fižol (suh), lečo (suh), grah (suh), volčji bob (suh), zemeljske oreške, ječmenovo, ovseno, pšenično in rženo zrnje, hmelj, prašiče (meso, maščevje, jetra in ledvice), govedo (meso, maščevje, jetra in ledvice), ovce (meso, maščevje, jetra in ledvice), koze (meso, maščevje, jetra in ledvice), perutnino (meso, maščevje in jetra), mleko (goveje, ovčje in kozje) ter ptičja jajca nekatere informacije niso na voljo in da je potreben nadaljnji premislek odgovornih za obvladovanje tveganja. Ker tveganja za potrošnike ni, bi bilo treba MRL za navedene proizvode določiti v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 396/2005 na obstoječi ravni ali ravni, ki jo določi Agencija. Navedene MRL bodo pregledane, pri pregledu pa se bodo upoštevale informacije, ki bodo na voljo v dveh letih od objave te uredbe.
- (7) Za famoksadon je Agencija predložila obrazloženo mnenje glede obstoječih MRL v skladu s členom 12(2) Uredbe (ES) št. 396/2005 v povezavi s členom 12(1) Uredbe<sup>8</sup>. Priporočila je znižanje MRL za ovseno zrnje. Priporočila je ohranitev obstoječih MRL za nekatere proizvode. Ugotovila je, da v zvezi z MRL za seme oljne ogrščice, prašiče (meso, maščevje, jetra in ledvice), govedo (meso, maščevje, jetra in ledvice), ovce (meso, maščevje, jetra in ledvice), koze (meso, maščevje, jetra in ledvice), perutnino (meso, maščevje in jetra), mleko (goveje, ovčje in kozje) ter ptičja jajca nekatere informacije niso na voljo in da je potreben nadaljnji premislek odgovornih za obvladovanje tveganja. Ker tveganja za potrošnike ni, bi bilo treba MRL za navedene proizvode določiti v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 396/2005 na obstoječi ravni ali ravni, ki jo določi Agencija. Navedene MRL bodo pregledane, pri pregledu pa se bodo upoštevale informacije, ki bodo na voljo v dveh letih od objave te uredbe.
- (8) Za imazamoks je Agencija predložila obrazloženo mnenje glede obstoječih MRL v skladu s členom 12(2) Uredbe (ES) št. 396/2005 v povezavi s členom 12(1) Uredbe<sup>9</sup>. Ugotovila je, da v zvezi z MRL za fižol (svež, s stroki), grah (svež, brez strokov), fižol (suh), lečo (suh), grah (suh), sončnično seme, seme oljne ogrščice, sojo, koruzo, riž,

<sup>7</sup> Evropska agencija za varnost hrane; Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for chlorothalonil according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Obrazloženo mnenje o pregledu obstoječih mejnih vrednosti ostankov (MRL) za klorotalonil v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 396/2005). *EFSA Journal* 2012; 10(10):2940. [87 str.].

<sup>8</sup> Evropska agencija za varnost hrane; Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for famoxadone according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Obrazloženo mnenje o pregledu obstoječih mejnih vrednosti ostankov (MRL) za famoksadon v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 396/2005). *EFSA Journal* 2012; 10(7):2835. [53 str.].

<sup>9</sup> Evropska agencija za varnost hrane, 2013. Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for imazamox according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Obrazloženo mnenje o pregledu obstoječih mejnih vrednosti ostankov (MRL) za imazamoks v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 396/2005). *EFSA Journal* 2013; 11(6):3282. [34 str.].

prašiče (meso, maščevje, jetra in ledvice), govedo (meso, maščevje, jetra in ledvice), ovce (meso, maščevje, jetra in ledvice) in mleko (goveje, ovčje in kozje) nekatere informacije niso na voljo in da je potreben nadaljnji premislek odgovornih za obvladovanje tveganja. Ker tveganja za potrošnike ni, bi bilo treba MRL za navedene proizvode določiti v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 396/2005 na obstoječi ravni ali ravni, ki jo določi Agencija. Navedene MRL bodo pregledane, pri pregledu pa se bodo upoštevale informacije, ki bodo na voljo v dveh letih od objave te uredbe.

- (9) Za metil bromid je Agencija predložila obrazloženo mnenje glede obstoječih MRL v skladu s členom 12(1) Uredbe<sup>10</sup>. Nevključitev metil bromida v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS je določena v Odločbi Komisije 2008/753/ES<sup>11</sup> in potrjena v Sklepu Komisije 2011/120/EU<sup>12</sup>. Priglašena ni bi bila nobena odobrena uporaba v tretjih državah. Nadzorni laboratoriji ne morejo količinsko opredeliti privzetih MRL za metil bromid, zato za to snov ni primerno določiti nobene MRL. Vendar se metil bromid naravno pretvori v bromidov ion, za katerega so nadzorni laboratoriji že določili MRL.
- (10) Za propanil je Agencija predložila obrazloženo mnenje glede obstoječih MRL v skladu s členom 12(2) Uredbe (ES) št. 396/2005 v povezavi s členom 12(1) Uredbe<sup>13</sup>. Nevključitev propanila v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS je določena v Odločbi Komisije 2008/769/ES<sup>14</sup> in potrjena v Uredbi Komisije (EU) št. 2011/1078/EU<sup>15</sup>. Glede na to, da uporaba propanila v Uniji ni več odobrena in da ni bila priglašena nobena odobrena uporaba v tretjih državah, je primerno določiti MRL v višini meje določanja ali privzete MRL v skladu s členom 18(1)(b) Uredbe (ES) št. 396/2005. MRL za propanil, določene v Prilogi III, bi se torej morale črtati v skladu s členom 17 Uredbe (ES) št. 396/2005 v povezavi s členom 14(1)(a) Uredbe.
- (11) Za žveplovo kislino je Agencija predložila obrazloženo mnenje v skladu s členom 12(1) Uredbe<sup>16</sup>. Nevključitev žveplove kisline v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS je

---

<sup>10</sup> Evropska agencija za varnost hrane, 2013. Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for methyl bromide according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Obrazloženo mnenje o pregledu obstoječih mejnih vrednosti ostankov (MRL) za metil bromid v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 396/2005). *EFSA Journal* 2013; 11(7):3339. [29 str.].

<sup>11</sup> Odločba Komisije 2008/753/ES z dne 18. septembra 2008 o nevklučitvi metil bromida v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov (UL L 258, 26.9.2008, str. 68).

<sup>12</sup> Sklep Komisije 2011/120/EU z dne 21. februarja 2011 o nevklučitvi metil bromida v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS (UL L 47, 22.2.2011, str. 19).

<sup>13</sup> Evropska agencija za varnost hrane, 2013. Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for propanil according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Obrazloženo mnenje o pregledu obstoječih mejnih vrednosti ostankov (MRL) za propanil v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 396/2005). *EFSA Journal* 2013; 11(6):3280. [22 str.].

<sup>14</sup> Odločba Komisije 2008/769/ES z dne 30. septembra 2008 o nevklučitvi propanila v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov (UL L 263, 2.10.2008, str. 14).

<sup>15</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1078/2011 z dne 25. oktobra 2011 o neodobritvi aktivne snovi propanil v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet (UL L 279, 26.10.2011, str. 1).

<sup>16</sup> Evropska agencija za varnost hrane; Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for sulphuric acid according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Pregled obstoječih mejnih vrednosti ostankov (MRL) za žveplovo kislino v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 396/2005). *EFSA Journal* 2012; 10(1):2556. [9 str.].

določena v Odločbi Komisije št. 2008/937/ES<sup>17</sup>. Glede na nizko toksičnost žveplove kisline je Agencija priporočila, da se MRL ne določijo. Zato je primerno žveplovo kislino vključiti v Prilogo IV k Uredbi (ES) št. 396/2005.

- (12) Komisija se je glede potrebe po prilagoditvi nekaterih mej določanja posvetovala z referenčnimi laboratoriji Evropske unije za ostanke pesticidov. Pri številnih snoveh so navedeni laboratoriji ugotovili, da je zaradi tehničnega razvoja za nekatere proizvode treba določiti specifične meje določanja.
- (13) Iz obrazloženih mnenj Agencije in ob upoštevanju dejavnikov, ki vplivajo na odločitev, je razvidno, da ustrezne spremembe MRL izpolnjujejo zahteve iz člena 14(2) Uredbe (ES) št. 396/2005.
- (14) Uredbo (ES) št. 396/2005 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (15) Da bi se omogočilo normalno trgovanje s proizvodi ter njihova predelava in uživanje, bi morala ta uredba določiti prehodno ureditev za proizvode, ki so bili zakonito proizvedeni pred spremembo MRL in za katere je iz informacij razvidno, da je ohranjena visoka raven varstva potrošnikov.
- (16) Državam članicam, tretjim državam in nosilcem živilske dejavnosti bi bilo treba pred začetkom uporabe spremenjenih MRL omogočiti primerno obdobje, da se bodo lahko pripravili na izpolnjevanje novih zahtev, ki bodo nastale ob spremembi MRL.
- (17) Upoštevane so bile pripombe, ki so jih glede novih MRL v okviru posvetovanj v Svetovni trgovinski organizaciji izrazili trgovinski partnerji Unije.
- (18) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### *Člen 1*

Priloge II, III, IV in V k Uredbi (ES) št. 396/2005 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

#### *Člen 2*

Različica Uredbe (ES) št. 396/2005 pred spremembami s to uredbo se še naprej uporablja za proizvode, ki so bili zakonito proizvedeni pred [*Urad za publikacije: prosimo, vstavite datum začetka uporabe te uredbe*].

#### *Člen 3*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

---

<sup>17</sup> Odločba Komisije 2008/937/ES z dne 5. decembra 2008 o ne vključitvi žveplove kisline v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutvskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov (UL L 334, 12.12.2008, str. 88).

Uporablja pa se od [*Urad za publikacije: prosimo vstavite datum 6 mesecev po začetku veljavnosti*].

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Komisijo  
Predsednik  
José Manuel BARROSO*